

32002D0308

L 106/28

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

23.4.2002

DECYZJA KOMISJI**z dnia 22 kwietnia 2002 r.****ustanawiająca wykaz zatwierdzonych stref i zatwierdzonych hodowli w zakresie jednej lub więcej chorób ryb: wirusowej posocznicy krwotocznej (VHS) i zakaźnej martwicy układu krwiotwórczego (IHN)***(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 1500)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2002/308/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/67/EWG z dnia 28 stycznia 1991 r. dotyczącą warunków zdrowotnych zwierząt obowiązujących przy wprowadzaniu na rynek zwierząt i produktów akwakultury⁽¹⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 98/45/WE⁽²⁾, w szczególności jej art. 5 i 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu uzyskania, dla jednej lub wielu chorób ryb, wirusowej posocznicy krwotocznej (VHS) lub zakaźnej martwicy układu krwiotwórczego (IHN), albo obu tych chorób, statusu zatwierdzonej strefy oraz zatwierdzonej hodowli ryb znajdującej się w nie zatwierdzonej strefie, Państwa Członkowskie przedłożą odpowiednie uzasadnienia i przepisy prawa krajowego zapewniające zgodność z warunkami ustanowionymi w dyrektywie 91/67/EWG.
- (2) Wykaz zatwierdzonych hodowli ryb w odniesieniu do VHS i IHN w Belgii został ustanowiony decyzją Komisji 95/470/WE⁽³⁾.
- (3) Decyzja Komisji 93/74/EWG⁽⁴⁾, ostatnio zmieniona decyzją 2001/139/WE⁽⁵⁾, uznaje cały obszar Danii za zatwierdzoną strefę w odniesieniu do IHN, a także niektóre rejony w odniesieniu do VHS. Ponadto, wykaz zatwierdzonych hodowli ryb w Danii w odniesieniu do VHS został ustanowiony decyzją Komisji 96/233/WE⁽⁶⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2001/185/WE⁽⁷⁾.

- (4) Wykazy stref i hodowli ryb w Niemczech, zatwierdzonych w odniesieniu do VHS i IHN, zostały odpowiednio ustanowione decyzją Komisji 1999/496/WE⁽⁸⁾ i decyzją Komisji 95/124/WE⁽⁹⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2001/541/WE⁽¹⁰⁾.
- (5) Wykaz hodowli ryb, a także niektórych stref, zatwierdzonych w odniesieniu do VHS i IHN w Hiszpanii, został ustanowiony decyzją Komisji 98/361/WE⁽¹¹⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2001/294/WE⁽¹²⁾. Decyzja Komisji 94/862/WE⁽¹³⁾ zatwierdziła program Hiszpanii dotyczący VHS i IHN, który został zastosowany w Asturii przed uzyskaniem przez ten rejon statusu zatwierdzenia.
- (6) Status Francji w odniesieniu do VHS i IHN został ustanowiony decyzją Komisji 95/125/WE⁽¹⁴⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2001/553/WE⁽¹⁵⁾. Wykaz zatwierdzonych hodowli ryb w odniesieniu do VHS i IHN we Francji został ustanowiony decyzją Komisji 95/473/WE⁽¹⁶⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2001/159/WE⁽¹⁷⁾.
- (7) Status Irlandii w odniesieniu do VHS i IHN został ustanowiony decyzją Komisji 93/73/EWG⁽¹⁸⁾, ostatnio zmienioną decyzją 97/804/WE⁽¹⁹⁾.
- (8) Wykaz stref we Włoszech, zatwierdzony w odniesieniu do VHS i IHN, został ustanowiony decyzją Komisji 98/395/WE⁽²⁰⁾. Wykaz zatwierdzonych hodowli ryb we Włoszech w odniesieniu do VHS i IHN został ustanowiony decyzją Komisji 98/357/WE⁽²¹⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2001/552/WE⁽²²⁾.
- (9) Wykaz zatwierdzonych hodowli ryb w odniesieniu do VHS i IHN w Austrii został ustanowiony decyzją Komisji 2000/171/WE⁽²³⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 46 z 19.2.1991, str. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 3.7.1998, str. 12.⁽³⁾ Dz.U. L 269 z 11.11.1995, str. 28.⁽⁴⁾ Dz.U. L 27 z 4.2.1993, str. 35.⁽⁵⁾ Dz.U. L 50 z 21.2.2001, str. 20.⁽⁶⁾ Dz.U. L 77 z 27.3.1996, str. 33.⁽⁷⁾ Dz.U. L 67 z 9.3.2001, str. 78.⁽⁸⁾ Dz.U. L 192 z 24.7.1999, str. 57.⁽⁹⁾ Dz.U. L 84 z 14.4.1995, str. 6.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 194 z 18.7.2001, str. 51.⁽¹¹⁾ Dz.U. L 163 z 6.6.1998, str. 46.⁽¹²⁾ Dz.U. L 100 z 11.4.2001, str. 32.⁽¹³⁾ Dz.U. L 352 z 31.12.1994, str. 72.⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 84 z 14.4.1995, str. 8.⁽¹⁵⁾ Dz.U. L 199 z 24.7.2001, str. 26.⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 269 z 11.11.1995, str. 31.⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 57 z 27.2.2001, str. 54.⁽¹⁸⁾ Dz.U. L 27 z 4.2.1993, str. 34.⁽¹⁹⁾ Dz.U. L 329 z 29.11.1997, str. 70.⁽²⁰⁾ Dz.U. L 176 z 20.6.1998, str. 30.⁽²¹⁾ Dz.U. L 162 z 5.6.1998, str. 42.⁽²²⁾ Dz.U. L 199 z 24.7.2001, str. 23.⁽²³⁾ Dz.U. L 55 z 29.2.2000, str. 70.

- (10) Szwecja została uznana za zatwierdzoną strefę lądową i przybrzeżną dla ryb w odniesieniu do VHS i IHN przez Urząd Nadzoru EFTA decyzją nr 70/94/COL⁽¹⁾.
- (11) Od przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej, Szwecja dostarcza informacji dotyczących sytuacji VHS i IHN na jego terytorium. Szwecja powinna być uważana za zatwierdzoną strefę lądową i przybrzeżną w odniesieniu do VHS i IHN, za wyjątkiem jednego rejonu przybrzeżnego w odniesieniu do VHS.
- (12) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 706/73 z dnia 12 marca 1973 r. dotyczące uzgodnień Wspólnoty obowiązujących w stosunku do Wysp Normandzkich oraz Wyspy Man w zakresie obrotu handlowego produktami rolnymi⁽²⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 1174/86⁽³⁾, stanowi, że ustawodawstwo w dziedzinie weterynarii, ma zastosowanie w odniesieniu do tych wysp na tych samych warunkach, co w przypadku Zjednoczonego Królestwa, dla produktów przywożonych na wyspy lub wywożonych z wysp do Wspólnoty.
- (13) Status Zjednoczonego Królestwa, Wysp Normandzkich i Wyspy Man, w odniesieniu do VHS i IHN, został ustanowiony decyzjami Komisji odpowiednio 2000/188/WE⁽⁴⁾, 93/39/EWG⁽⁵⁾ i 93/40/EWG⁽⁶⁾.
- (14) Francja podała do wiadomości informację o przypadkach VHS w zatwierdzonej strefie „w górnej części basenu Vienne do tamy Nouâtre, w departamencie Indre”, znajdującej się w Loire – Bretanii. Stąd, zainfekowana strefa połowów – w całości – nie spełnia już wymogów art. 5 dyrektywy 91/67/EWG w odniesieniu do VHS. Jednakże, w oparciu o dane geograficzne i epidemiologiczne uzyskane z Francji, niektóre rejon połowów strefy nadal spełniają wymogi, a ich zatwierdzony status nie powinien zostać odwołany.
- (15) Włochy przedłożyły uzasadnienia dla uzyskania statusu stref zatwierdzonych dla dwóch stref – odpowiednio w regionach Lombardii i Umbrii – w odniesieniu do IHN i VHS, a także przepisy krajowe zapewniające zgodność z wymogami utrzymania zatwierdzonego statusu.
- (16) Dokumentacja dostarczona przez Włochy dla stref, których dotyczy, wykazuje, że te strefy spełniają wymogi art. 5 dyrektywy 91/67/EWG. Dlatego kwalifikują się na status strefy zatwierdzonej i powinny być dodane do wykazu stref zatwierdzonych.
- (17) Niemcy przedłożyły uzasadnienie do uzyskania statusu hodowli zatwierdzonej w strefie nie zatwierdzonej w odniesieniu do VHS i IHN dla jednej hodowli ryb znajdującej się w Badeni i Wirtembergii, a także przepisy prawa krajowego zapewniające zgodność z wymogami utrzymania zatwierdzonego statusu.
- (18) Francja przedłożyła uzasadnienia dla uzyskania statusu zatwierdzonej hodowli w nie zatwierdzonej strefie w odniesieniu do VHS i IHN, a także przepisy krajowe, zapewniające zgodność z wymogami utrzymania zatwierdzonego statusu, dla trzech hodowli ryb. Jedna hodowla znajduje się w regionie Aquitaine, druga w Haute-Normandie a trzecia w Drôme. Program zastosowany w hodowli w Drôme został zatwierdzony decyzją Komisji 2000/174/WE⁽⁷⁾.
- (19) Włochy przedłożyły uzasadnienia w celu uzyskania statusu hodowli zatwierdzonej w strefie nie zatwierdzonej w odniesieniu do IHN i VHS dla trzech hodowli ryb: jednej w Friuli – Wenecja Julijska, drugiej w Veneto i trzeciej w Umbrii, a także przepisy krajowe zapewniające zgodność z wymogami dotyczącymi utrzymania zatwierdzonego statusu.
- (20) Dokumentacja dostarczona przez Niemcy, Francję i Włochy dla hodowli, których to dotyczy, wykazuje, że hodowle te spełniają wymogi art. 6 dyrektywy 91/67/EWG. Dlatego też kwalifikują się na status hodowli zatwierdzonych w nie zatwierdzonej strefie i powinny być dodane do wykazu zatwierdzonych hodowli.
- (21) Dla uproszczenia i przejrzystości, odpowiednie jest sporządzenie jednolitego wykazu stref zatwierdzonych oraz jednolitego wykazu zatwierdzonych hodowli ryb w strefach nie zatwierdzonych w odniesieniu do VHS i/lub IHN oraz uchylenie decyzji zatwierdzających programy wcześniej zastosowane w odniesieniu do stref i hodowli, które później uzyskały zatwierdzony status.
- (22) Decyzje 93/39/EWG, 93/40/EWG, 93/73/EWG, 93/74/EWG, 94/862/WE, 95/124/WE, 95/125/WE, 95/470/WE, 95/473/WE, 96/233/WE, 98/357/WE, 98/361/WE, 98/395/WE, 1999/496/WE, 2000/171/WE, 2000/174/WE i 2000/188/WE powinny być zatem uchylone i zastąpione niniejszą decyzją.
- (23) Artykuł 172 ust. 7 Aktu Przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji przewiduje, że nie naruszając ust. 4 i 5 wspomnianego artykułu, decyzje podjęte przez Urząd Nadzoru EFTA pozostają ważne po przystąpieniu chyba że Komisja podejmie należycie uzasadnioną decyzję przeciwną, zgodnie z podstawowymi zasadami prawa wspólnotowego.
- (24) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

⁽¹⁾ Dz.U. L 247 z 22.9.1994, str. 44.

⁽²⁾ Dz.U. L 68 z 15.3.1973, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 107 z 24.4.1986, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 59 z 4.3.2000, str. 17.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 16 z 25.1.1993, str. 46.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 16 z 25.1.1993, str. 47.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 55 z 29.2.2000, str. 77.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Wykaz stref uznanych za zatwierdzone w odniesieniu do chorób ryb VHS, IHN lub obu tych chorób zostaje wymieniony w załączniku I.

2. Wykaz hodowli ryb uznanych za hodowle zatwierdzone w odniesieniu do chorób ryb VHS, IHN lub obu tych chorób i znajdujących się w nie zatwierdzonych strefach zostaje wymieniony w załączniku II.

Artykuł 2

Decyzje 93/39/EWG, 93/40/EWG, 93/73/EWG, 93/74/EWG, 94/862/WE, 95/124/WE, 95/125/WE, 95/470/WE, 95/473/WE, 96/233/WE, 98/357/WE, 98/361/WE, 98/395/WE, 1999/496/WE, 2000/171/WE, 2000/174/WE i 2000/188/WE tracą moc.

Odniesienia do uchylonych decyzji są uznawane za odniesienia do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 kwietnia 2002 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZALACZNIK I

STREFY ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO CHORÓB RYB VHS, IHN LUB OBU TYCH CHORÓB

1.A. STREFY ⁽¹⁾ W DANII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| — Hansted Å | — Slette Å |
| — Hovmølle Å | — Bredkær Bæk |
| — Grenå | — Vandløb til Kiler |
| — Treå | — Resenkær Å |
| — Alling Å | — Klostermølle Å |
| — Kastbjerg | — Hvidbjerg Å |
| — Villestrup Å | — Knidals Å |
| — Karup Å | — Spang Å |
| — Sæby Å | — Simested Å |
| — Elling Å | — Skals Å |
| — Uggerby Å | — Jordbro Å |
| — Lindenberg Å | — Fåremølle Å |
| — Øster Å | — Flynder Å |
| — Hasseris Å | — Damhus Å |
| — Binderup Å | — Karup Å |
| — Vidkær Å | — Gudenåen |
| — Dybvad Å | — Halkær Å |
| — Bjørnsholm Å | — Storåen |
| — Trend Å | — Århus Å |
| — Lerkenfeld Å | — Bygholm Å |
| — Vester Å | — Grejs Å |
| — Lønnerup med tilløb | — Ørum Å |

1.B. STREFEY W DANII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO IHN

- Dania ⁽²⁾

2. STREFY W NIEMCZECH ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

2.1. BADENIA-WIRTEMBERGIA ⁽³⁾

- Isenburger Tal od źródła do ujścia hodowli Falkenstein,
- Eyach oraz jego tereny zależne od źródła do pierwszej grobli w dole rzeki znajdującej się niedaleko miasta Haigerloch.

3. STREFY W HISZPANII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

3.1. REGION: AUTONOMICZNY REGION ASTURII

Strefy lądowe

- Wszystkie strefy połowów morskich Asturii

Strefy przybrzeżne

- Całe wybrzeże Asturii

3.2. REGION: AUTONOMICZNY REGION GALICJI

Strefy lądowe

- Strefy połowów morskich Galicji:
 - w tym strefy połowów morskich rzeki Eo, rzeki Sil od źródła w prowincji Léon, rzeki Miño od źródła do zapory Frieira, oraz rzeki Limia od źródła do zapory Das Conchas,
 - za wyjątkiem strefy połowów morskich rzeki Tamega.

Strefy przybrzeżne

- Strefa przybrzeżna w Galicji od ujścia rzeki Eo (Isla Pancha) do Cabo Silliero Ría de Vigo,
- Strefa przybrzeżna od Cabo Silliero do Punta Picos (ujścia rzeki Miño) uważana jest za strefę buforową.

⁽¹⁾ Morskie rejon połowów oraz rejon przybrzeżne do nich należące.

⁽²⁾ W tym wszystkie lądowe i przybrzeżne strefy na jej terytorium.

⁽³⁾ Części morskich rejonów połowów.

3.3. REGION: AUTONOMICZNY REGION ARAGONII

Strefy lądowe

- Rzeka Aragón od źródła do zapory Caparroso w prowincji Nawarra,
- Rzeka Gallego od źródła do zapory Ardisa,
- Rzeka Sotón od źródła do zapory Sotonera,
- Rzeka Isuela od źródła do zapory Arguis,
- Rzeka Flúmen od źródła do zapory Santa María de Belsue,
- Rzeka Guatizalema od źródła do zapory Vadiello,
- Rzeka Cinca od źródła do zapory Grado,
- Rzeka Esera od źródła do zapory Barasona,
- Rzeka Noguera-Ribagorzana od źródła do zapory Santa Ana,
- Rzeka Huecha od źródła do tamy Alcalá de Moncayo,
- Rzeka Jalón od źródła do tamy Alagón,
- Rzeka Huerva od źródła do zapory Mezalocha,
- Rzeka Aguasvivas od źródła do zapory Moneva,
- Rzeka Martin od źródła do zapory Cueva Foradada,
- Rzeka Escuriza od źródła do zapory Escuriza,
- Rzeka Guadalope od źródła do zapory Caspe,
- Rzeka Matarraña od źródła do zapory Aguas de Pena,
- Rzeka Pena od źródła do zapory Pena,
- Rzeka Guadalaviar-Turia od źródła do zapory Generalísimo w prowincji Walencja,
- Rzeka Mijares od źródła do zapory Arenós w prowincji Castellón.

Pozostałe ciekі wodne Wspólnoty Aragonii i rzeki Ebro z jej biegiem we wspomnianej Wspólnocie uważane są za strefy buforowe.

3.4. REGION: AUTONOMICZNY REGION NAWARRY

Strefy lądowe

- Rzeka Bidasoa od źródła do ujścia,
- Rzeka Leizarán od źródła do zapory Leizarán (Muga),
- Rzeka Arakil-Arga od źródła do zapory Falces,
- Rzeka Ega od źródła do zapory Allo,
- Rzeka Aragón od źródła w prowincji Huesca (Aragón) do zapory Caparroso (Nawarra).

Pozostałe ciekі wodne Wspólnoty Nawarry i rzeka Ebro z jej biegiem przez wspomnianą Wspólnotę uważane są za strefę buforową.

3.5. REGION: AUTONOMICZNY REGION KASTYLII I LEÓN

Strefy lądowe

- Rzeka Duero od źródła do zapory Aldeávila,
- Rzeka Ebro od źródła w Autonomicznej Wspólnocie Kantabrii do zapory Sobrón,
- Rzeka Queiles od źródła do zapory Los Fayos,
- Rzeka Tiétar od źródła do zapory Rosarito,
- Rzeka Alberche od źródła do zapory Burguillo.

Pozostałe ciekі wodne Autonomicznej Wspólnoty Kastylia i León uważane są za strefy buforowe.

3.6. REGION: AUTONOMICZNA WSPÓLNOTA KANTABRII

Strefy lądowe

Strefy połowów morskich następujących rzek od ich źródeł do morza:

- Rzeka Deva,
- Rzeka Nansa,
- Rzeka Saja-Besaya,
- Rzeka Pas-Pisueña,
- Rzeka Asón,
- Rzeka Agüera.

Strefy połowów morskich rzek Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo są uważane za strefy buforowe.

Strefy przybrzeżne

- Całe wybrzeże Kantabrii od ujścia rzeki Devy do zatoki Ontón.

4.A. STREFY WE FRANCJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN**4.A.1. ADOUR-GARONNE****Strefy połowów**

- Basen Charente,
- Basen Seudre,
- Baseny przybrzeżnych rzek w ujściu rzeki Gironde w departamencie Charente-Maritime,
- Rejony połowów Nive i Nivelles (Pyrénées-Atlantiques),
- Basen Forges (Landes),
- Strefa połowów Dronne (Dordogne), od źródła do tamy Eglisottes w Monfourat,
- Strefa połowów Beaurnonne (Dordogne), od źródła do tamy Faye,
- Strefa połowów Valouse (Dordogne), od źródła do tamy Etang des Roches Noires,
- Strefa połowów Paillasse (Gironde), od źródła do tamy Grand Forge,
- Strefa połowów Ciron (Lot et Garonne, Gironde), od źródła do tamy Moulin de Castaing,
- Strefa połowów Petite Leyre (Landes), od źródła do tamy Pont de Espine w Argelouse,
- Strefa połowów Pave (Landes), od źródła do tamy Pave,
- Strefa połowów Escource (Landes), od źródła do tamy Moulin de Barbe,
- Strefa połowów Geloux (Landes), od źródła do tamy D38 w Saint Martin d'Oney,
- Strefa połowów Estrigon (Landes), od źródła do tamy Campet et Lamolere,
- Strefa połowów Estampon (Landes), od źródła do tamy Ancienne Minoterie w Roquefort,
- Strefa połowów Gélise (Landes, Lot et Garonne), od źródła do tamy w dół do zlania się strumieni Gélise i Osse,
- Strefa połowów Magescq (Landes), od źródła do ujścia,
- Strefa połowów Luys (Pyrénées-Atlantiques), od źródła do tamy Moulin d'Oro,
- Strefa połowów Neez (Pyrénées-Atlantiques), od źródła do tamy Jurançon,
- Strefa połowów Beez (Pyrénées-Atlantiques), od źródła do tamy Nay,
- Strefa połowów Gave de Cauterets (Wysokie Pireneje), od źródła do tamy Calypso w elektrowni Soulom.

Strefy przybrzeżne

- Całe wybrzeże Oceanu Atlantyckiego pomiędzy granicą północną departamentu Vendée a południową granicą departamentu Charente-Maritime.

4.A.2. LOIRE-BRETANIA**Strefy lądowe**

- Wszystkie strefy połowów w regionie Bretanii z wyjątkiem następujących rejonów połowów:
 - Vilaine,
 - Aven,
 - Ster-Goz,
 - dolna część strefy połowów Elorn,
- Basen Sèvre Niortaise,
- Basen Lay,
- Następujące rejony połowów basenu Vienne:
 - Strefa połowów rzeki la Vienne, od źródła do tamy Châtellerault w departamencie la Vienne,
 - Strefa połowów rzeki la Gartempe, od źródła do tamy (z siatką) Saint Pierre de Maillé w departamencie la Vienne,
- Strefa połowów rzeki la Creuse, od źródła do tamy Bénavent w departamencie l'Indre,
- Strefa połowów rzeki le Suin, od źródła do tamy Douadic w departamencie l'Indre,
- Strefa połowów rzeki la Claise, od źródła do tamy Bossay-sur-Claise w departamentach l'Indre i Loire,
- Strefa połowów strumieni Velleches i des trois Moulins, od źródeł do tamy des trois Moulins w departamencie la Vienne,
- Baseny przybrzeżnych rzek atlantyckich w departamencie Vendée.

Strefy przybrzeżne

- Całe wybrzeże Bretanii z wyjątkiem następujących części:
 - Rade de Brest,
 - Anse de Camaret,

- Strefa przybrzeżna pomiędzy „pointe de Trévignon” i ujściem rzeki Laita,
- Strefa przybrzeżna pomiędzy ujściem rzeki Tohon do granicy departamentu.

4.A.3. SEINE-NORMANDIA

Strefy lądowe

- Basen Sélune

4.B. STREFY WE FRANCJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS

4.B.1. LOIRE-BRETANIA

Strefy lądowe

- Część basenu Loary obejmująca rejon połowów Huisne w górze rzeki od źródła cieków wodnych do tamy Ferté-Bernard

4.C. STREFY WE FRANCJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO IHN

4.C.1. LOIRE-BRETANIA

Strefy lądowe

- Następujące strefy połowów basenu Vienne:
 - Strefa połowów l'Anglin, od źródeł do tam:
 - EDF de Châtellerault na rzece la Vienne, w departamencie la Vienne,
 - Saint Pierre de Maillé na rzece la Gartempe, w departamencie la Vienne,
 - Bénavent na rzece la Creuse, w departamencie l'Indre,
 - Douadic na rzece le Suin, w departamencie l'Indre,
 - Bossay-sur-Claise na rzece la Claise, w departamencie l'Indre i Loire.

5.A. STREFY W IRLANDII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS

- Irlandia (?), za wyjątkiem Wyspy Cape Clear

5.B. STREFY W IRLANDII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO IHN

- Irlandia (?)

6. STREFY WE WŁOSZECH ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

6.1. REGION TARENTINO ALTO ADIGE, AUTONOMICZNA PROWINCJA TRENTO

Strefy lądowe

- Strefa Val di Fiemme e Fassa: rejon połowów ciek wodnego rzeki Avisio, od źródła do sztucznej zapory Stramentizzo,
- Strefa Valle dei Laghi: rejon połowów ciek wodnego jezior San Massenza, Toblino i Cavedine w dół do zapory w południowej części jeziora Cavedine prowadzącego do hydroelektrowni znajdującej się w gminie miejskiej Torbole,
- Strefa Val delle Sorne: rejon połowów ciek wodnego rzeki Sorna od źródła do sztucznej zapory złożonej z hydroelektrowni znajdującej się w miejscowości Chizzola (Ala), przed dojściem do rzeki Adige,

(?) W tym wszystkie lądowe i przybrzeżne strefy na jej terytorium.

- Strefa Torrente Adanà: rejon połowów cieku wodnego rzeki Adanà od źródła do zespołu sztucznych zapór znajdujących się w dół do hodowli Armani Cornelio-Lardaro,
- Strefa Rio Manes: strefa, która zbiera wodę Rio Manes do wodospadu znajdującego się 200 metrów z prądem hodowli Troticoltura Giovanelli znajdującej się w miejscowości La Zinquantina.

6.2. REGION LOMBARDII, PROWINCJA BRESCIA

Strefy lądowe

- Strefa Ogliolo: strefa połowów od źródła strumienia Ogliolo do wodospadu, znajdującego się w dole hodowli ryb Adamello, gdzie strumień Ogliolo spotyka rzekę Oglio.

6.3. REGION UMBRII, PROWINCJA PERUGIA

Strefy lądowe

- Strefa Lago Trasimeno: jezioro Trasimeno

7.A. STREFY W SZWECJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS

- Szwecja ^(?):
 - za wyjątkiem rejonów wybrzeża zachodniego w promieniu 20 kilometrów wokół hodowli ryb znajdujących się na wyspie Björkö, jak również ujścia i rejony połowów rzek Göta i Säve do każdej z ich zapór migracyjnych (znajdujących się w Trollhättan i odpowiednio w dopływach do jeziora Aspen).

7.B. STREFY W SZWECJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO IHN

- Szwecja ^(?)

8. STREFY W ZJEDNOCZONYM KRÓLESTWIE NA WYSPACH NORMANDZKICH I NA WYSPIE MAN ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

- Wielka Brytania ^(?)
- Irlandia Północna ^(?)
- Guernsey ^(?)
- Wyspa Man ^(?)

^(?) W tym wszystkie lądowe i przybrzeżne strefy na jej terytorium.

ZAŁĄCZNIK II

HODOWLE RYB ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO RYB VHS, IHN LUB OBU TYCH CHOROÓB**1. HODOWLE RYB W BELGII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN**

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Gérouville
----	-------------------------	-------------------

2. HODOWLE RYB W DANII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

1.	Vork Dambrug	DK-6040 Egtved
2.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
3.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
4.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
5.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
6.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
7.	Braenderigaardens Dambrug	DK-6971 Spjald
8.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege

3. HODOWLE RYB W NIEMCZECH ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN**3.1. DOLNA SAKSONIA**

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen - Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	(tylko wylegarnia) D-37586 Dassel
3.	Dr R. Rosengarten	Forellenzucht Sieben Quellen D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kroger	Fischzucht Klaus Kroger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtmann	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt
7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Delligsen
8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Meile
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden

3.2. TURYNIA

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Troststadt
2.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
3.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
4.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
5.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-3 73 51 Dingelstadt

3.3. BADENIA-WIRTEMBERGIA

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer, Hettingen, D-72501 Gammertingen
3.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf
4.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
5.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen, Boschenmühle D-87764 Mariasteinbach-Legau
6.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steinental D-88410 Steinental/Hauerz
7.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
8.	Erwin Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart, Hettingen D-72513 Hettingen
9.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang, Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
10.	Reinhard Lenz	Forsthaus, Gaimühle D-64759 Sensbachtal
11.	Peter Hofer	Sulzbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
13.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
14.	Stephan Hofer	Schelklingen D-78727 Aisteig/Oberndorf
15.	Hubert Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf

16.	Johannes Dreier	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen
17.	Peter Stork	Wagenhausen D-88348 Saulgau
18.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.
19.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
20.	Heribert Wolf	Forellenzucht Sohnius D-72160 Horb-Diessen
21.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
23.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
24.	Gumpper und Stöll GmbH	Forellenhof Rössle, Honau D-72805 Liechtenstein
25.	Ulrich Ibele	Pfrungen D-88271 Pfrungen
26.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setz-ling- sanlage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
27.	Wilhelm Drafehn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
28.	Wilhelm Drafehn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
29.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
30.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
31.	Anton Spieß	Höhmühle D-88353 Kißleg
32.	Karl Servay	Osterhofen D-88339 Bad Waldsee
33.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
34.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach
35.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach

36.	Harald Tress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
37.	Alfred Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
38.	Alfred Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
39.	Peter Hofer	Schenkenbach D-78727 Aigsteg/Oberndorf
40.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf
41.	Andreas Zordel	Fischzucht Im Gänsebrunnen D-75305 Neuenbürg
42.	Hans Fischböck	Forellenzucht am Kocherursprung D-73447 Oberkochen
43.	Hans Fischböck	Fischzucht D-73447 Oberkochen
44.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
45.	Kurt Englerth und Sohn GBR	Anlage Berneck D-72297 Seeewald
46.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kisslegg
47.	Staatliches Forstamt Wangen	Anlage Karsee D-88364 Wangen i.A.
48.	Simon Philipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
49.	Hans Klaißer	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklosterle
50.	Josef Honig	Forellenzucht Honig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
51.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
53.	Hans und Hubert Beiser GBR	Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
54.	Staatliche Forstämter Ravensburg und Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
55.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kisslegg

56.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achtstetten
57.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach
58.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergst. 8 D-88239 Wangen-Hatzenweiler
59.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Obereisenbach Argenweg 50 D-88085 Langenargen
60.	Johann-Georg Huchler	Gutenzell Ochsenhauserstr. 17 D-88484 Gutenzell
61.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1 D-88416 Ochsenhausen
62.	Bezirksfischereiverein Nagoldtal e.V.	Kentheim Lange Steige 34 D-75365 Calw
63.	Berd und Volker Fänrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl

3.4. NADRENIA PÓLNOČNA WESTFALIA

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld

3.5. BAWARIA

1.	Gerstner Peter	(Forellenzuchtbetrieb Juraquell) Wellheim D-97332 Volkach
2.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
3.	Rogg	Fisch Rogg D-87751 Heimertingen

3.6. SAKSONIA

1.	Anglervverband Südachsen „Mulde/Elster“ e.V.	Forellenanlage Schiettau D-09487 Schiettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf

3.7. HESSEN

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34560 Fritzlar
----	----------------	---

4. HODOWLE RYB W HISZPANII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

4.1. REGION: AUTONOMICZNA WSPÓLNOTA ARAGONII

1.	Truchas del Prado	Zlokalizowana w Alcalá de Ebro, Prowincja Saragossa (Aragón)
----	-------------------	--

5.A. HODOWLE RYB WE FRANCJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

5.A.1. ADOUR-GARONNA

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrance (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont-de-Marsan (Landes)
5.	Pisciculture „Les Fontaines d'Escot”	F-64490 Escot (Pyrénées-Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljaloux (Lot-et-Garonne)

5.A.2. ARTOIS-PIKARDIA

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Séningheim (Pas-de-Calais)

5.A.3. AKWITANIA

1.	SARL Salmoniculture de la Ponte - Station d'Alevinage du Ruisseau Blanc	Le-Meysout F-40120 Arue
----	---	-------------------------

5.A.4. DRÔME

1.	Pisciculture „Sources de la Fabrique”	40, Chemin de Robinson F-26000 Valence
----	---------------------------------------	---

5.A.5. PÓŁNOCNA NORMANDIA

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
----	----------------------------	------------------

5.A.6. LOIRE-BRETANIA

1.	SCEA 'Truites du lac de Cartravers'	Bois-Boscher F-22460 Merleac (Côtes d'Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles-les-Buis (Eure-et-Loir)

5.A.7. RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deue	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

5.A.8. RHÔNE-MÉDITERRANÉE-CORSE

1.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isere)
----	-----------------------------	---

5.A.9. SEINE-NORMANDIA

1.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
----	---------------------------	--

5.B. HODOWLE RYB WE FRANCJI ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS

5.B.1. ARTOIS-PIKARDIA

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

6. HODOWLE RYB WE WŁOSZECH ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

6.1. REGION: FRIULI WENEZJA JULIJSKA

Basen rzeki Stella

1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario	Via Tiepolo 12, I-33032 Bertiole (UD) - N. I096UD005
----	---	---

6.2. REGION: AUTONOMICZNA PROWINCJA TRENTO

Basen Noce

1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
----	---------------------------------------	-----------

Basen Brenta

2.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
3.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
4.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
5.	Leornadi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
6.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)

Basen Adige

7.	Celva Remo	Pomarolo
8.	Margenar Domenico	Ala (Pikante)
9.	Degnili Pasquale	Mattarello (Regole)
10.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
11.	Truficoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige

Basen Sarca

12.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
13.	Stab. Giudicariese La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
14.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
15.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
16.	Comfish Sri (ex Paletti)	Preore (Molina)
17.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
18.	Troticoltura "La Piana"	Di Valenti Claudio (Bondo)

Basen Chiese

19.	Facchini Emiliano	Pieve di Bono (Agrone)
-----	-------------------	------------------------

6.3. REGION: UMBRIA

Dolina rzeki Nera

1.	Impianto Ittogenico provinciale	Loc Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) – publiczne plantacje (prowincja Perugia)
----	---------------------------------	---

6.4. REGION: VENETO

Basen Astice

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, Province Vicenza)
----	--------------------------	---------------------------------------

Basen rzeki Liettä

2.	Azienda Agricola Liettä sas	Via Rai 3, 31010 Ormelle (TV) – n° 052TV074
----	-----------------------------	---

7. HODOWLE RYB W AUSTRII ZATWIERDZONE W ODNIESIENIU DO VHS I IHN

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a.d. Vöckla
----	-------------	--